

January 27, 2023

Dear Reilly Families,

We are excited to be able to offer an extended time, after school program, free of charge, two days per week for students in **grades one (1) through four (4)**. This program will be offered on Tuesdays and Thursdays from 3:00 P.M. to 5:00 P.M. The program will include a snack, academic support, as well as various project-based offerings. At this time, **transportation will not be offered.**

The program will begin on February 28th, 2023 and end on May 25, 2023.

Enclosed please find a registration form for Session II and a program selection sheet highlighting the variety of clubs/activities offered in our program.

Please return these forms to school by February 3, 2023. We have limited spots available, so it will be a lottery based acceptance. **Forms received after February 3rd will be placed on a waitlist.** All families will be notified regarding acceptance into the after school program by February 10th.

If you have any questions, please feel free to contact one of us at the email address below.

Thank you,

Joanne George and Alisha Silvestrone

After School Program Directors

Joanne George

jgeorge@lowell.k12.ma.us

Alisha Silvestrone

asilvestrone@lowell.k12.ma.us

**Lowell Public Schools- Peter W. Reilly School
Extended Time Program
Registration Form**

Student Name _____ Date _____
(First) (Last)

Address _____ Zip Code _____

Date of Birth _____ Grade _____ Teacher _____

Parent/Guardian Name _____

Home Telephone _____ Cell Number _____

Emergency Contact _____
(Name) (Relationship)

(Address) (Telephone Number)

Does the student take any type of medication or have any medical condition that we should be aware of (medication, allergies, etc.)? Yes _____ No _____

If yes, please explain: _____

The schedule of the after school program will be as follows:

Tuesdays and Thursdays	2:50-3:20	Snack & Academic Assistance
	3:20-4:40	Activity Block
	4:40-4:50	Get Ready for Dismissal
	4:50-5:00	Dismissal

Daily Schedule

I give my child permission to participate in the above listed course/program(s) offered through the Lowell Public Schools Extended Time Program. The Lowell Public Schools Extended Time Program is not responsible for any injury or accident that may occur during the above listed course/program(s) or due to the falsification of any information provided on this form. I give permission for emergency medical treatment to be administered to my child by qualified medical personnel in the event of an accident or injury.

I give permission for my child to be videotaped and/or audio taped during participation in the above listed course/program(s) conducted by the Lowell Public Schools Extended Time Program. I understand that the footage (pictures, video and sound) may be incorporated into materials that promote the Lowell Public Schools Extended Time Program.

Parent Signature _____

The Extended Time Program will be offering the following activities for Session 2 (February 28th – May 25, 2023). Please indicate your child's 1st, 2nd and 3rd choices. All efforts will be made to place your child in their desired activity or activities. Please indicate your choices by writing 1st, 2nd and 3rd on the line.

Name _____ Teacher: _____ Grade _____

_____ **Lego Robotics (Grades 2- 4)**

Students will learn how to code and create robotics with legos and chrome books.

_____ **Chorus (Grades 3 & 4)**

Students will focus on developing ensemble listening and vocal skills. Students will perform in a culminating concert in June.

_____ **STEM Meets Recycling (Grades 1 - 4)**

The students will learn how to incorporate science, technology, engineering and math (STEM) into creating projects with recyclable materials. Students will build usable items and demonstrate their use to an audience.

_____ **SNL SPORTS (Grades 1-4)**

Girls and boys will learn basic skills for various games, sports, and exercises while getting their blood pumping! Students will have the opportunity to practice and play together with an emphasis on movement and fun! Make sure to wear sneakers!

_____ **The Stress Less Club (Grades 1-4)**

Life gets busy! Let's take some time to stress less and self-care more! What is self-care you ask? Self-care can be anything that makes us feel happy, healthy, calm, confident, and present in the moment.

_____ **The Art Factory (Grades 1-4)**

Students can discover the joys of creating their own artworks and explore an endless range of exciting art materials and themes.

_____ **Fashion Design (Grades 1-4)**

Students will learn about fashion design by making sketches and using cloth swatches. They will make a Tee shirt and add embellishment. The students will explore how design is a process of generating ideas, refining ideas, and crafting with art tools. We will look at designing with florals, geometrical, striped, and emoji patterns to prepare an originally designed Tee Shirt and fashion sketches.

_____ **The Garden Club (1-4)**

Students will focus on preserving the garden during the colder weather. Students will plant garlic that will be ready by the end of the year. They will also learn the life cycle of plants as well as observing and describing plants we find outside.

_____ **The Drama Club (2-4)**

Students will make a book come to life by putting together a Reader's Theatre performance. They will be challenged to put all the pieces together necessary to put on a live performance.

PLEASE RETURN BY February 3rd, 2023

27 de enero de 2023

Estimadas Familias de la escuela Reilly,

Estamos emocionados de poder ofrecer un programa extracurricular de tiempo extendido, sin cargo, dos días a la semana para estudiantes en **grados uno (1) a cuatro (4)**. Este programa se ofrecerá los martes y jueves de 3:00 p.m. a 5:00 p. m. El programa incluirá una merienda, apoyo académico, así como varias proyectos de grupo. En este momento, **el transporte no será ofrecido.**

El programa comenzará el 28 de febrero de 2023 y finalizará el 25 de mayo de 2023.

Adjunto encontrará un formulario de inscripción para la Sesión II y una hoja de selección de programas que destaca la variedad de clubes/actividades que se ofrecen en nuestro programa.

Devuelva estos formularios a la escuela antes del 3 de febrero de 2023. Tenemos cupo limitado disponible, por lo que será una aceptación basada en la lotería. **Los formularios recibidos después del 3 de febrero se colocarán en una lista de espera.** Todas las familias serán notificadas acerca de la aceptación en el programa extracurricular antes del 10 de febrero.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con uno de nosotros en la dirección de correo electrónico a continuación.

Gracias,

Joanne George y Alisha Silvestrone

Escuelas Públicas de Lowell - Escuela Peter W. Reilly
Programa de tiempo extendido
Formulario de inscripción

Estudiante _____ Fecha _____

(Primero) (Ultimo)

Dirección _____ Código Postal _____

Fecha de nacimiento _____ Maestra de grado _____

Nombre de los padres Guardian _____

Teléfono de casa _____ celular _____

Contacto de emergencia _____

(Nombre)

(Relación)

(Dirección)

(Número de teléfono)

¿El estudiante toma algún tipo de medicamento o tiene alguna condición médica que debemos conocer (medicamentos, alergias, etc.)? Sí ___ No ___

En caso afirmativo, explíquelo por favor: _____

El horario del programa extracurricular será el siguiente:

martes y jueves	2:50-3:20	Merienda y Asistencia Académica
	3:20-4:40	Bloque de actividad
	4:40-4:50	Prepárese para el despido
	4:50-5:00	Despido

Horario diario

Doy permiso a mi hijo para participar en los cursos/programas mencionados anteriormente que se ofrecen a través del Programa de Tiempo Extendido de las Escuelas Públicas de Lowell. El Programa de Tiempo Extendido de las Escuelas Públicas de Lowell no es responsable de ninguna lesión o accidente que pueda ocurrir durante los cursos/programas enumerados anteriormente o debido a la falsificación de cualquier información proporcionada en este formulario. Doy permiso para que personal médico calificado administre tratamiento médico de emergencia a mi hijo en caso de accidente o lesión.

Doy permiso para que mi hijo sea grabado en video y/o audio durante la participación en los cursos/programas mencionados anteriormente realizados por el Programa de Tiempo Extendido de las Escuelas Públicas de Lowell. Entiendo que las imágenes (imágenes, video y sonido) pueden incorporarse a materiales que promuevan el Programa de Tiempo Extendido de las Escuelas Públicas de Lowell.

Firma de los

padres _____

El Programa de Tiempo Extendido ofrecerá las siguientes actividades para la Sesión 2 (del 28 de febrero al 25 de mayo de 2023). Indique su preferencia con 1^o, 2^{do} y 3^{ro} opciones. Se hará todo lo posible para colocar a su hijo en la actividad o actividades deseadas. Indique sus preferencias escribiendo 1^o, 2^{do} y 3^{ro} en la línea.

Nombre _____ Maestra: _____ Grado _____

_____ **Lego Robótica (Grados 2-4)**

Los estudiantes aprenderán a codificar y crear robótica con Legos y Chromebooks.

_____ **Coro (Grados 3 y 4)**

Los estudiantes se enfocarán en desarrollar habilidades vocales y de comprensión auditiva en conjunto. Los estudiantes se presentarán en un concierto culminante en junio.

_____ **STEM se encuentra con el reciclaje (grados 1 a 4)**

Los estudiantes aprenderán cómo incorporar ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas (STEM) en la creación de proyectos con materiales reciclables. Los estudiantes construirán elementos utilizables y demostrarán su uso a una audiencia.

_____ **DEPORTES SNL (Grados 1-4)**

¡Las niñas y los niños aprenderán habilidades básicas para varios juegos, deportes y ejercicios mientras les bombea la sangre! ¡Los estudiantes tendrán la oportunidad de practicar y jugar juntos con énfasis en el movimiento y la diversión! ¡Asegúrate de usar zapatillas!

_____ **Club Menos Estrés (Grados 1-4)**

¡La vida se pone ocupada! ¡Tomemos un tiempo para estresarnos menos y cuidarnos más! ¿Te preguntas, qué es el autocuidado? El cuidado personal puede ser cualquier cosa que nos haga sentir felices, saludables, tranquilos, seguros y estar mentalmente presentes en el momento.

_____ **La Fábrica de Arte (Grados 1-4)**

Los estudiantes pueden descubrir las alegrías de crear sus propias obras de arte y explorar una variedad infinita de materiales y temas artísticos emocionantes.

_____ **Diseño de Moda (Grados 1-4)**

Los estudiantes aprenderán sobre el diseño de moda haciendo bocetos y usando muestras de tela. Harán una camiseta y agregarán adornos. Los estudiantes explorarán cómo el diseño es un proceso de generación de ideas, refinación de ideas y elaboración con herramientas de arte. Veremos el diseño con patrones florales, geométricos, a rayas y emoji para preparar una camiseta diseñada originalmente y bocetos de moda.

_____ **El club de jardinería (1-4)**

Los estudiantes se concentrarán en preservar el jardín durante el clima más frío. Los estudiantes plantarán ajo que estará listo para fin de año. También aprenderán el ciclo de vida de las plantas así como la observación y descripción de las plantas que encontramos en el exterior.

_____ **El club de teatro (2-4)**

Los estudiantes harán que un libro cobre vida organizando una presentación de Reader's Theatre. Tendrán el desafío de juntar todas las piezas necesarias para realizar una presentación en vivo.

POR FAVOR DEVUELVA ANTES DEL 3 de febrero de 2023

27 de janeiro de 2023

Queridas famílias Reilly,

Estamos entusiasmados por poder oferecer um programa estendido depois da escola, gratuitamente, dois dias por semana para alunos da primeira (1ª) à quarta (4ª) série. Este programa será oferecido às terças e quintas-feiras a partir das 15h00. às 17:00 O programa incluirá um lanche, apoio acadêmico, bem como várias ofertas baseadas em projetos. Neste momento, o transporte não será oferecido.

O programa começará em 28 de fevereiro de 2023 e terminará em 25 de maio de 2023.

Com o pacote vai vir um formulário de inscrição para a Sessão II e uma folha de seleção do programa destacando a variedade de clubes/atividades oferecidos em nosso programa.

Por favor, devolva estes formulários para a escola até 3 de fevereiro de 2023. Temos vagas limitadas disponíveis, então será uma aceitação baseada em loteria. Os formulários recebidos após 3 de fevereiro serão colocados em uma lista de espera. Todas as famílias serão notificadas sobre a aceitação no programa pós-escola até 10 de fevereiro.

Se você tiver alguma dúvida, sinta-se à vontade para entrar em contato com um de nós no endereço de e-mail abaixo.

Obrigada,
Joanne George e Alisha Silvestrone
Diretores do programa pós-escola

Joanne George
jgeorge@lowell.k12.ma.us

Alisha Silvestrone
asilvestrone@lowell.k12.ma.us

Escolas Públicas de Lowell - Escola Peter W. Reilly
programa de tempo estendido
formulário de registro

Aluno _____ Data _____

(Primeiro último)

Endereço do código postal _____

Data de nascimento _____ Professor da série

Nome dos pais
responsáveis _____

Telefone Residencial _____

Celular _____

Contato de
emergência _____

(Nome) (Relacionamento)

(Endereço) (Telefone)

O aluno toma algum tipo de medicamento ou tem alguma condição médica que devemos estar atentos (medicamentos, alergias, etc.)? Se não _____

Em caso afirmativo,
explique: _____

A programação do programa pós-escola será a seguinte:

Terça e Quinta 2:50-3:20 Almoço e Assistência Acadêmica

3:20-4:40 Bloco de atividades

4:40-4:50 Prepare-se para a demissão

4:50-5:00 Saída

programação diária

Eu dou permissão para que meu filho participe dos cursos/programas listados acima que são oferecidos através do Programa de Tempo Alargado das Escolas Públicas de Lowell. O Programa de Tempo Alargado das Escolas Públicas de Lowell não é responsável por quaisquer ferimentos ou acidentes que possam ocorrer durante os cursos/programas listados acima ou devido à falsificação de qualquer informação fornecida neste formulário. Dou permissão para que pessoal médico qualificado administre tratamento médico de emergência ao meu filho em caso de acidente ou lesão.

Eu dou permissão para que meu filho seja gravado em vídeo e/ou áudio durante a participação nos cursos/programas listados acima conduzidos pelo Programa de Tempo Alargado das Escolas Públicas de Lowell. Entendo que as imagens (imagens, vídeo e som) podem ser incorporadas em materiais que promovam o Programa de Tempo Alargado das Escolas Públicas de Lowell.

Assinatura dos pais _____

O Programa de Tempo Alargado oferecerá as seguintes atividades para a Sessão 2 (28 de fevereiro a 25 de maio de 2023). Indique a sua preferência com a 1ª, 2ª e 3ª opções. Todo esforço será feito para colocar seu filho na atividade ou atividades desejadas. Indique suas preferências escrevendo 1º, 2º e 3º na linha.

Nome _____

Professor: _____ Série _____

_____ Lego Robotics (2ª a 4ª séries)

Os alunos aprenderão a codificar e criar robótica com Legos e Chromebooks.

_____ Coro (3ª e 4ª séries)

Os alunos se concentrarão no desenvolvimento de habilidades vocais e auditivas juntos. Os alunos se apresentarão em um concerto culminante em junho.

_____ STEM encontra reciclagem (graus 1-4)

Os alunos aprenderão como incorporar ciência, tecnologia, engenharia e matemática (STEM) na criação de projetos com materiais recicláveis. Os alunos construirão itens utilizáveis e demonstrarão seu uso para o público.

_____ SPORTS SNL (Graus 1-4)

Meninas e meninos aprenderão habilidades básicas para vários jogos, esportes e exercícios enquanto fazem seu sangue bombear! Os alunos terão a oportunidade de praticar e brincar juntos com ênfase no movimento e na diversão! Certifique-se de usar chinelos!

_____ Clube Menos Estresse (1ª a 4ª séries)

A vida fica ocupada! Vamos tirar um tempo para nos estressarmos menos e nos cuidarmos mais! Você se pergunta, o que é autocuidado? O autocuidado pode ser qualquer coisa que nos faça sentir felizes, saudáveis, calmos, seguros e mentalmente presentes no momento.

_____ A Fábrica de Arte (Graus 1-4)

Os alunos podem descobrir as alegrias de criar suas próprias obras de arte e explorar uma variedade infinita de materiais e temas de arte emocionantes.

_____ Design de Moda (1ª a 4ª séries)

Os alunos aprenderão sobre design de moda desenhando e usando amostras de tecido. Eles farão uma camiseta e adicionarão decorações. Os alunos irão explorar como o design é um processo de geração de ideias, refinamento de ideias e criação com ferramentas de arte. Veremos o design com padrões florais, geométricos, listrados e emoji para preparar uma camiseta e esboços de moda originalmente projetados.

_____ O clube de jardinagem (1-4)

Os alunos se concentrarão em preservar o jardim durante o clima mais frio. Os alunos irão plantar alho que estará pronto no final do ano. Também aprenderão o ciclo de vida das plantas, bem como a observação e descrição das plantas que encontramos ao ar livre.

_____ _ O clube de teatro (2-4)

Os alunos darão vida a um livro apresentando uma apresentação do Reader's Theatre. Eles serão desafiados a montar todas as peças necessárias para realizar uma performance ao vivo.

DEVOLVA ANTES DE 3 DE FEVEREIRO DE 2023